

历史的墙 二战系列

安东尼·比弗 (Antony Beevor) / 著

王宝泉 / 译

BERLIN

The Fall of Berlin 1945

攻克柏林

1945年的柏林，一座被炮火、妒火和欲火彻底焚毁的城市

海南出版社

1945年的柏林，一座被炮火、妒火和欲火彻底焚毁的城市

攻克柏林

[英]安东尼·比弗/著

王宝泉/译

海南出版社

Berlin: The Downfall 1945

By Antony Beevor

Copyright © Antony Beevor, 2002

Maps copyright © Raymond Turvey, 2002

Copyright arranged through Andrew Nurnberg Associates International Limited

Simplified Chinese Edition Copyright: 2007 Hainan Publishing House

All rights reserved.

中文简体字版权 © 2007 海南出版社

版权所有 不得翻印

版权合同登记号: 图字: 30-2003-118 号

图书在版编目 (CIP) 数据

攻克柏林 / [英] 比弗 (Beevor, A.) 著; 王宝泉 译; 一海口: 海南出版社, 2007.11

书名原文: Berlin

ISBN 978-7-80700-140-9

I. 攻... II. ①比... ②王... III. 柏林战役 (1945) — 史料 IV. E195.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 163859 号



出品策划:

网 址: <http://www.xinhua bookstore.com>

攻克柏林

作 者: [英] 安东尼·比弗

译 者: 王宝泉

责任编辑: 黄宪萍 王振德

特约编辑: 逸井启

美术编辑: 兰 馨

装帧设计: 好书坊·周晓

责任印制: 杨 程

总 经 销: 四川新华文轩连锁股份有限公司

印刷装订: 三河市汇鑫印务有限公司

读者服务: 杨秀美

海南出版社 出版发行

地址: 海口市金盘开发区建设三横路 2 号

邮编: 570216

电话: 0898-66812776

E-mail: hnbook@263.net

经销: 全国新华书店经销

出版日期: 2008 年 1 月第 1 版 2008 年 1 月第 1 次印刷

开 本: 787mm*1092mm 1/16

印 张: 26.25

字 数: 314 千

书 号: ISBN 978-7-80700-140-9

定 价: 38.00 元

本社常年法律顾问: 中国版权保护中心法律部

【版权所有, 请勿翻印、转载, 违者必究】

如有缺页、破损、倒装等印装质量问题, 请寄回本社更换

序 言

“历史总是注重最终结果。”阿尔贝特·施佩尔在战争刚结束后痛苦地对美国盘询者这样说道。希特勒政权最终的失败是否将抹杀其前期的成就，他不愿去想。没有其他事情比最终失败更能说明一个国家的政治领导人和其政治体系的本质了，施佩尔和其他著名的纳粹党徒一样却拒绝承认这一点。这也是为什么曾有一个历史时期，有关国家社会主义最终失败的话题有如此吸引力和重要性的原因。有些国家，尤其是德国的青少年，发现第三帝国有许多值得他们崇拜的东西。

仅仅在两年前，纳粹的敌手才得以第一次看到他们复仇时刻的来临。1943年1月1日，一个愤怒的苏军上校将一群憔悴的德国战俘领到了斯大林格勒的一群瓦砾堆前，“这就是柏林将来的样子！”他指着周围毁损的建筑物吼道。六年前看到这些文字后，我就立即意识到下一本书要写些什么了。在柏林国会大厦墙上保留下来的涂鸦中，你仍能看到东西两座城市连接的影子。你可以看到因复仇而欢腾的俄国人，他们是如何把侵略者从东线战场的最东端赶回了帝国的核心。

希特勒也对这次决定性战役的失利困惑不已。在1944年11月，当苏联红军在德国的东部边境集结时，他再一次提到了斯大林格勒。他在一次大规模的演讲活动中称：“随着苏联军队1942年11月在顿河突破了罗马尼亚防线，德国的倒退就全面开始了。”他把责任归咎于他不走运的盟友，指责他们投入的兵力不够，并且忽视了斯大林格勒薄弱的两翼，却只字不提自己坚决地对那些危险的警告不予理睬。希特勒总是前事不忘，却未能把它作为后事之师。

这次讲话还极其清晰地阐明了德国人已经深深地陷入了一个荒谬的逻辑中。这篇讲话后来以《投降就是毁灭》为题出版。他警告说，如果布尔什维克主义者获胜，迎接德国人的将是毁灭、被强奸和受奴役，“许

多人会被送到西伯利亚的冰天雪地之中”。

希特勒极力否认这是自己行为所造成的后果，这使德国人意识到自己让一个极度混乱的因果关系蒙骗了，不过已悔之晚矣。希特勒声称要消除布尔什维克主义，却把它带到了欧洲的心脏。一代德国青年人在恶魔般狡诈思想的灌输下，实现了希特勒对俄罗斯的残酷得令人发指的人侵计划。戈培尔的宣传不是简单地丑化犹太人、共产党人，以及整个斯拉夫民族，而是使德国人恐惧和仇恨他们。在这些滔天的罪行中，希特勒设法让整个国家听命于他，并使人们相信即将到来的苏联红军的暴力行为不过是纳粹领导人预言的印证。

斯大林有着更远的打算。只要有适合自己的象征性的东西，他总是乐于使用它们——第三帝国的首都确实是“这场战争中我们部队所有军事行动的最终目标”。但他还有其他更为重要的兴趣。这当中最重要的就是实施他的安全局局长拉夫连季·贝里亚制订的一项计划，就是在美军和英军到来之前，把建在柏林的原子研究试验室的所有设备和铀运走。根据前共产党间谍克劳斯·富克斯博士提供的情报，克里姆林宫已经知道了美国在新墨西哥州洛斯阿拉莫斯进行的曼哈顿计划。苏联在这方面的科学研究要远远落后于美国，斯大林和贝里亚深信，如果能在盟军到达柏林之前俘获德国的实验室和科学家，那么苏联也能像美国一样制造出原子弹来。

到战争结束时，人类所经受的灾难是那些没有经历过这场战争的人无法想象的，尤其是对于那些在后冷战时代非军事化的社会中成长起来的人而言。然而这段影响了数百万人命运的历史也教会了我们很多东西，一个重要的教训就是一个人在选择个人行为时应该抱着极其谨慎的态度。人类在极度苦难或是堕落时都能暴露出人性中最光辉或是最黑暗的一面，人类的行为很大程度上与人类生与死现象一样具有完全不可预知性。许多苏联军队（特别是前线部队），和那些后来的部队不同，他们对德国的平民十分的友善。在一个残酷恐怖的世界里，当所有人性概念几乎全被意识形态所摧毁时，正是少数一部分人出人意料表现出的友善和自我牺牲精神，照亮了这个本已无法回顾的历史故事。

在完成这本书的调查过程中，我得到了许多人的帮助，在此向他们表示衷心的感谢。

地图























